

Gongur rætta leið hjá ALS

Útgjaldið hjá ALS var minni í fjør, enn árið fyri. Betraða búskaparstøðan í landinum sæst eisini sftur í eini lækking í talinum av teimum, ið fáa arbeiðsoysisstuðul og Føroyar hava í dag eitt sonevnt náttúrligt arbeiðsloysi. ALS hevur eisini eina støðugt vaksandi eginogn og 1. juli verður ALS gjaldið sett niður

DAGFINN OLSEN

beisðsoysisskipanin mána-
dagin fjølmíðlum til kunn-
andi fund undir heitinum;
Hvagar gongur leiðin?
Forkvinnan í stýrinum

Í samband við almanna-
kunngerðina av roknskapi-
num fyri 1999, boðaði Ar-



ALS hevði mánadagin kunnandi fund um virkseml og ætlanir. Elisabeth Gaardbo, stjóri, Karin Kjølbro, forkvinna í stýrinum fyri ALS og Regin Jacobsen, figgjarleiðari
Myndir: Dagfinn Olsen

Hondgjort prýði til føroyska búnan

Støkk inn á gólvíð og siggj okkara stóra og góða úrvæl av hondgjordum prýðislutum úr silvuri til føroyska búnan.

Heilt blað

Hestaskógvur

Eisini hava vit skógvaspennir, knappar, stímar og aðrar prýðislutir til føroyska búnan

Pf. Eilíf Arge
Tel 455164, Klaksvík

Fa. Magnussen, ur & optik
Tel 373232 Vágur

Ur- og Brillustovan
Tel 447950, Runavík

Ursmiðjan
Tel 332024, Sørvágur

3arin

SMS - Tel. 353535 • Fax 353536
E-mail: trjarin@post.oi.vant.fo

støðuna hjá stovninum, sum ofta var í andglett, men sum lítið hevur verið at hoyrt um seinnu árin. Karin Kjølbro legði í hesum sambandi dent á, at í dag er talan um ein vælvirkandi stovn.

Gjaldið lækkar
Stýrið hevur gjørt av at lækka inngjaldið frá 1. juli. Í 1999 var samlaða ALS gjaldið 4% í mun til 4,5% árið fyri. Hóast hetta hevði Arbeiðsloysisskipanin á leið somu inntøkur, sum árið fyri, samstundis sum eginogin er støðugt vaksandi. Í 2000 verður ALS gjaldið sett niður við 1%, so at tað frá 1. juli verður 3% fyri A lønarmóttakarar og 1,5 fyri tey, ið rinda A inntøkur.

Karin Kjølbro nevndi eisini, at stýrið setti sær fyrir at rinda skuldina, ið skipanin hevði. Hetta er nú gjørt. Eisini skuldi inngjaldið setast niður. Hetta verður nú eisini gjørt.

Ein afturvendandi setningur í prátinum um ALS er, at skipanin er øðrvísi, enn vit kenna hana í grannalondunum. T.d. eru slíkar skipanir ofta alment figgjaðar. Tað er ALS ikki.

Byggja upp eginogn
Nýggi stjórin í ALS, Elisabeth Ó. Gaardbo, byrjaði á stovninum í 1996. Hon nevndi tær mangan turbo-lentu tíðirnar, men fegnaðist

um, at stovnurin nú er í fer við at byggja upp eina eginogn, so skipanin er før fyrir at standa ímóti møguligum samfelagsligum bakkestum.

Eginognin er í dag góðar 192 milliónir krónur.

Nýggi stjórin staðfesti, at Føroyar í dag hava, tað sum tey í øðrum londum rópa eitt náttúrligt arbeiðsloysi, t.v.s. eini 3-5%. Mett verður, at 3% fáa frá ALS, 1% frá »fiskavirkisskipanini« og 1% frá Almennastovuni.

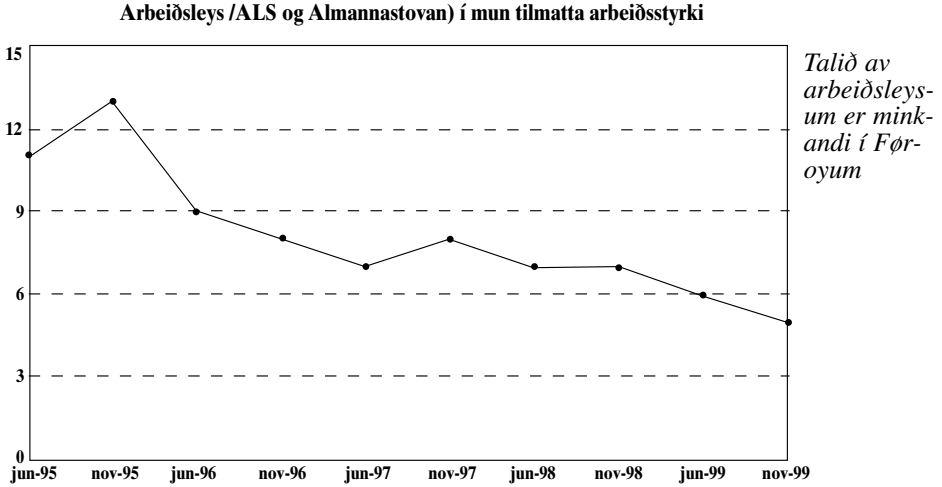
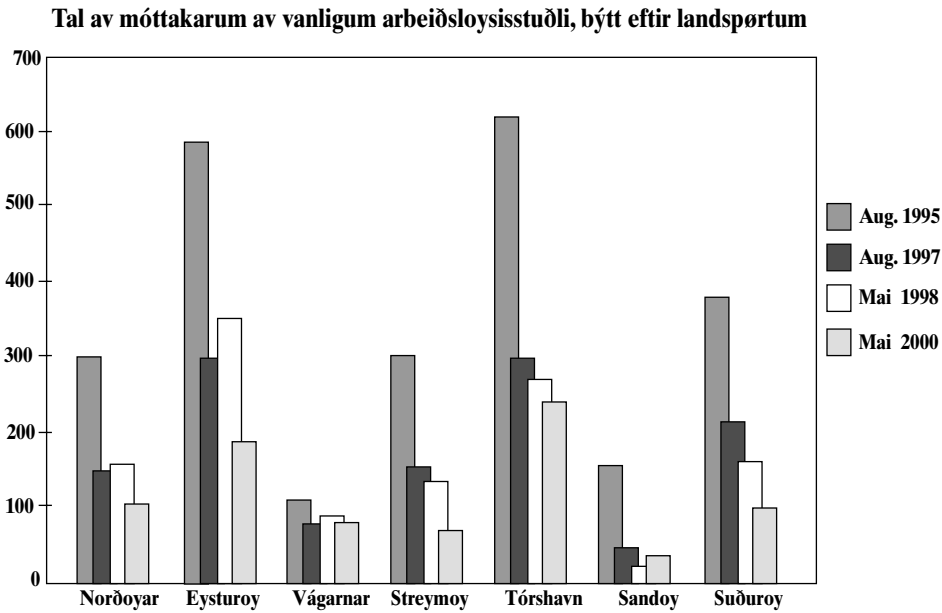
Rakstarúrslitið hjá ALS er betrað og Karin Kjølbro nenvdi, at ALS er soleiðis háttáð, at samfelagsgongdin merkist tvífalt í ALS.

Elistabeth Gaardbo minti á, at ALS hevur minkað um starvsfólkatalið við eini 30%, Her er talan um, at ikki so nógv arbeiðsleysu eru í skipanini nú og eisini er effektivisering farin fram.

Elisabeth Gaardbo segði m.a., at fyrr komu fólk til samrøðu hjá ALS ein og ein. Nú koma fólk í bólkum og verða kunnandi um møguleikar og rættindi. Hetta er bæði lættari og so verður eisini roynt at avmystifiserað ALS. Málsviðgerðin gongur eisini skjótari.

Umframt, at færri eru arbeiðsleys í dag, so eru fólk eisini styttri arbeiðsleys, í mun til fyrr.

Á ALS eru tey eisini byrjað t kalla fólk inn, tá tey hava verið arbeiðsleys í



Talið av arbeiðsleys-um er min-
andi í Fø-
royum

meira enn hálvt ár. ALS hevur t.d. førleikagevandi skeið at bjóða, men tað stendur til hin einstaka, um hann tekur av.

Eisini er ALS farið undir eina kanning av arbeiðs-marknaðinum, t.d. fyrir at finna útav, á hvørjum fak-økjum tørvur er á arbeiðs-megi. Soleiðis verður eisini lættari at veita arbeiðsleys-um førleikagevandi tilboð. Kanningin verður gjord saman við Fróðskaparsetri-num.

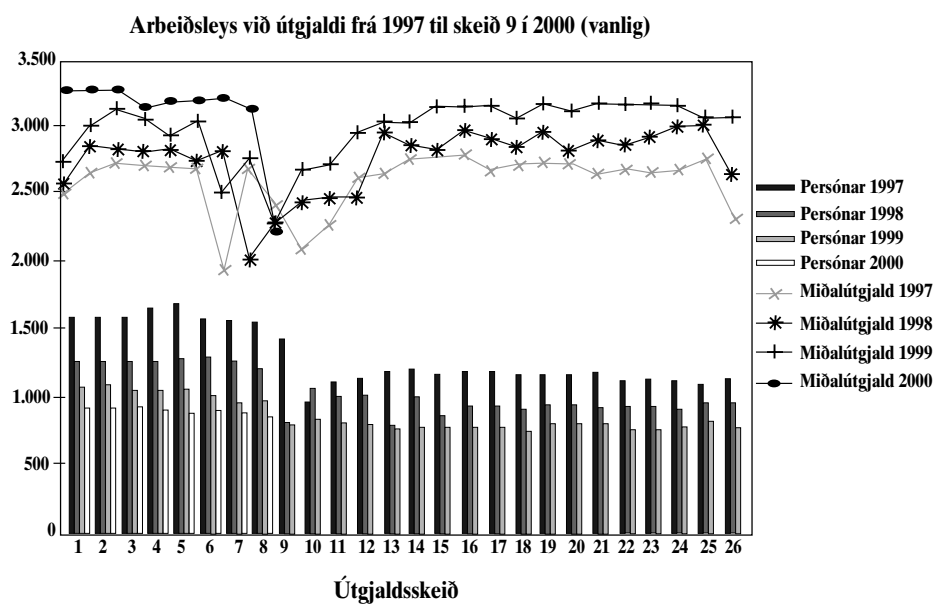
Seinni í ár kemur gongd á eina arbeiðsávising á in-ternetinum. Har kunnu bæði arbeiðsgevarar og arbeiðs-takarar skráseta seg.

Roknskapurin
Figgjarleiðarin, Regin Jacobsen, legði roknskapin og hagtøl fram.

Í 1999 vóru inngjaldini til skipanina 170,4 milliónir, í mun til 177,3 milliónir í 1998. Samlaða útgjaldið var eisini minni. Í 1998 var tað 98,1 milliónir og í 1999 var tað 88 milliónir.

Hóast minkaðar inntøkur, er rakstrarúrslitið betri í ár, enn undanfarna ár. Her koma øktu lønarútgjalding-arnar í samfelagnum inn í myndina.

Mett hevur verið av stør-um týðningi, at skipanin stimbrar eginognina, so standast kann ímóti, um samfelagið verður fyrir bak-køstum. Sagt verður í við-



Elisabeth Gaardbo, stjóri í ALS, fegnast um, at tað gongur rætta leið við at byggja upp eina eginogn hjá Als og at talið av arbeiðsleysum nú kann kallast náttúrligt arbeiðsloysi

Karin Kjølbro: Stýrið fyri ALS setti sær fyrir at rinda skuldina hjá skipanini. Hetta er hent og somuleiðis verður nú inngjaldið sett niður, sum ætlað

merkingum til roknskapin, at til hóskandi eginogn er fingin til vega, verður roynt at leggja skipanina soleiðis, at figgjarlig javnvág er og sum einans hevur eina øk-ing av gjaldfórinum, svar-andi til prísvøksturin í sam-felagnum.

Umframt roknskapin, so legði Regin Jacobsen nógv og áhugaverd hagtøl á borð-ið. Lækking kundi staðfest-ast í talinum av arbeiðsleys-um, men samstundis kundi staðfestast, at vandabólkar

Hava tað gott í ódnarveðrinum

Føroyingar eru á fyrsta sinni við á Special Olympics og hóast ódn-arveðrið í Hálandi, veit væl við hjá teimum

Special Olympics eru leikir fyrir menningar-tarnað og føroyingar lut-taka í hesum døgum á fyrsta sinni. 2.500 ítrótt-arfólk úr 27 londum lut-taka og ÍSB hevur sent 8 ítróttarfólk avstað. Svímjarar eru Durita Strøm, Halla Poulsen , Símun P. Zachariassen og Jimmy Nielsen. Rennarar eru Unn Mort-ensen, Jóhanna Maria Niclasen, John Joensen og Jonhard Haraldsen.

Tá vit prátaðu til Há-lands í gjár fyrrapartin, visti væl við hjá fø-roysku luttakarunum. Ódnarveður hevur verið á leiðini, so sjálv setanin varð avlýst, men tiltak fór fram undir taki ístað-in.

Bólkingar fara fram eftir fyrstu innleiðiandi umfórini. Tá vit prátaðu hövdu genturnar runnið 100 metrar og tað gekk væl. Eisini hövdu gent-urnar svomið og væl gekk. Finala skuldi vera í gjárkvøldið. Seinna-partin í gjár skuldu John og Jonhard renna 5000 metrar. Eins og mangar aðrar, verða finalur í renning hósðagin ella friggjadagin.

Nógvar rættiligar ítróttarstjórur eru á stevnuni og eftir ætlan skuldu føroysku luttak-aramir í gjár hitta fim-leikastjórnuna Nadju, ið var frammi fyrir nókrum árum síðani

- do -

1.000 kr.	1999	1998	1997
-----------	------	------	------

RAKSTRARROKNSKAPUR			
Inngjöld	170.446	177.266	195.187
Útgjöld v.m.	88.048	98.134	113.819
Tekniskt úrlit	82.398	79.132	81.368
Lønir v.m.	6.571	5.649	7.499
Kostnaðir	5.310	6.134	6.875
Útreiðslur íalt	11.881	11.784	14.374
Úrlit aðrenn av skrivingar	70.517	67.349	66.994
Avskrivingar	-605	-1.010	-534
Úrlit aðrenn figgjarpostur	69.911	66.339	66.459
Figgjarinntøkur	3.103	6.213	3.470
Figgjarútreiðslur	-846	-1.413	-3.788
Figgjarpostar, netto	2.257	4.800	-317
Úrlit av vanligum rakstri	72.169	71.139	66.142
Serligar inntøkur/útreiðslur	0	4	277
Rakstrarúrslit	72.169	71.142	66.419

FÍGGJARSTØÐA PR. 31. DESEMBER			
Støðisfæ íalt	1.425	1.028	611
Tíðaravmarkingar og forútgoldið	77	385	390
Skuldarar	2.877	2.963	9.554
Lánsbrøv	125.714	76.087	0
Tøkur peningur	95.448	92.959	101.782
Umferðarfæ íalt	224.116	172.394	111.725
Aktiv íalt	225.542	173.422	112.337
Passiv			
Stovnsfæ	93.840	93.840	93.840
At flyta til komandi ár	98.189	26.020	-45.122
Eginogn íalt	192.029	119.860	48.718
Avsetingar íalt	30.000	30.000	30.000
Skuldugur arbeiðsloysisstuðul	2.624	2.347	5.142
Ognarar	829	1.730	1.588
Tíðaravmarkingar	59	537	524
Lán, Arbeiðmarknaðareftirlønargrunnurin	0	18.947	26.364
Skuld íalt	3.512	23.561	33.619
Passiv íalt	225.542	173.422	112.337

ALS er í dag ein vælvirkandi skipan, sigur forkvinnan í stýrinum, Karin Kjølbro. Hetta sæst eisini sftur í roknskapinum og eginognin er í dag 192.029 milliónir krónur

Størstur í síni stódd – við størsta dieselmotori – til besta prisin

ROYN HENDAN SERA VÆLUMTØKTA BILIN

Størstur í síni stódd – við størsta dieselmotori – til besta prisin

CARNIVAL

2.9 Dohc Turbo-Diesel
16 V, 126 HK, 5 hurðar

Fæst eisini sum vøruvognur

EINANS 187.800,-

Familju - camping - firmabilur - og "mini-bussur"

EINANS 225.800,-

Multibilurin til einhvørja loysn

Dupult airbag, ABS, servostýring, sentrallás, startsperra, elrútar í framhurðunum, el-hitað og -stýrd síðuspegl, miðsetur, sum kunnu vendast og flytast aftur og fram við borðum, koyrisettrið kann setast í 8 ymskar støður, rattíð kann flytast upp og niður, nakkastuðlar, sum kunnu stillast og takast burtur, lesiljós framman, kúfangarar í sama liti sum bilurin, skinnarar á takinum v.m.

3 ára garanti/100.000 km. garanti

Rætti bilurin til mong endamál.
–Pláss fyrir 7 fólkum og hópin av viðføri. Fæst eisini við aut. gearum.

D. B. Bilar

J. Broncksgøta 15 • FO-110 Tórshavn
Tlf. 310600